



# 保單生效說明閱讀手冊

此閱讀手冊旨在涵蓋大部份保單的普遍情況。如未能涵蓋某些個別情境，請與您的保險顧問聯絡或致電客戶服務熱線。


保單生效說明

<p><b>A</b></p> <p>NB3F 6MX NBMF9 SDC 9 11/S 5DB 1 DJB K4C CAQQ3NA 350 NK34 Z3F Q1 NK34 Z3F KJF9 BJF9</p>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: none;">保險顧問</td> <td style="border: none;">: NBJ4 PBMX S3F, 1Q554Q</td> <td style="border: none;"><b>B</b></td> </tr> <tr> <td style="border: none;">保險顧問編號</td> <td style="border: none;">: 999999</td> <td style="border: none;"></td> </tr> <tr> <td style="border: none;">聯絡電話</td> <td style="border: none;">: 99999999</td> <td style="border: none;"><b>C</b></td> </tr> <tr> <td style="border: none;">保單生效說明日期</td> <td style="border: none;">: 2017年02月13日</td> <td style="border: none;"></td> </tr> </table>	保險顧問	: NBJ4 PBMX S3F, 1Q554Q	<b>B</b>	保險顧問編號	: 999999		聯絡電話	: 99999999	<b>C</b>	保單生效說明日期	: 2017年02月13日	
保險顧問	: NBJ4 PBMX S3F, 1Q554Q	<b>B</b>											
保險顧問編號	: 999999												
聯絡電話	: 99999999	<b>C</b>											
保單生效說明日期	: 2017年02月13日												

**重要事項:**  
此文件僅概括說明閣下保單的預計退保價值及身故賠償，旨在顯示任何非保證金額的比重。然而卻絕不影響保單合約內所訂明的條款及條件。

**警告:**  
如果閣下提早終止本產品或提前停止支付保費，閣下可能會蒙受重大損失。

**卓越25保障計劃 – 保單生效說明**

**1. 受保人資料**

<b>A</b>		<b>A1</b>		
受保人姓名	現時年齡	74 (1942年07月18日)	性別	收費標準
NB3F 6MX NBMF9			男	標準

**2. 保障摘要**

保單編號	保單生效日期	貨幣	保單現況		
99-9999999-9	2012年03月10日	港元	繳付保費		
基本計劃名義金額	付款方式	紅利運用方式			
100,000	每月 / 自動轉帳	積存生息			
保障項目	現時保險金額 ^ / 保障額*	現時每月保費	每月保費生效 2017年03月10日	保費繳費至 年齡	保障至年齡
<b>基本計劃</b>					
卓越25保障計劃	100,000	654.00	654.00	95	100
<b>附加保障</b>					
安康人生住院附加保障	-	1,449.80	1,524.90	100	100
每月總保費		2,103.80	2,178.90		

^保險金額即於保單年度終結時基本計劃之身故賠償。  
\*保障額即於保單年度終結時附加保障計劃之利益 (如有)。

**A**

您的聯絡資料及個人資料。您可透過登入網上服務或填妥「更改聯絡資料表格」更新有關聯絡資料。

**A1**

「現時年齡」指受保人在保單生效日期時以最接近生日計算的年齡加上已經過的完整保單年的數目，而該年齡可能會與受保人實際年齡有所不同。

例如，以上說明中的受保人於保單生效日期時為70歲，加上4個已經過的完整保單年(即2012年至2016年，而2017年的保單週年日尚未到達)，故所示「現時年齡」為74。

**B**

您的保險顧問資料。

**C**

保單生效說明的列印日期。在此保單說明上的預計數值均以此日期的資料作出計算。請注意我們未必能涵蓋所有於此日期時仍在處理中的保單更改要求。

NB3F 6MX NBMF9	保險顧問	: NBJ4 PBMX S3F, 1Q554Q
SDC 9 11/S 5DB 1 DJB K4C CAQQ3NA	保險顧問編號	: 999999
350 NK34 Z3F Q1	聯絡電話	: 99999999
NK34 Z3F	保單生效說明日期	: 2017年02月13日
KJF9 BJF9		

**重要事項:**  
此文件僅概括說明閣下保單的預計退保價值及身故賠償，旨在顯示任何非保證金額的比重。然而卻絕不影響保單合約內所訂明的條款及條件。

**警告:**  
如果閣下提早終止本產品或提前停止支付保費，閣下可能會蒙受重大損失。

#### 卓越25保障計劃 – 保單生效說明

##### 1. 受保人資料

受保人姓名	現時年齡	性別	收費標準
NB3F 6MX NBMF9	74 (1942年07月18日)	男	標準

##### 2. 保障摘要

保單編號	保單生效日期	貨幣	保單現況	D1	
99-9999999-9	2012年03月10日	港元	繳付保費		
基本計劃名義金額	付款方式	紅利運用方式	D3		
100,000	每月 / 自動轉帳	積存生息			
D4	D2	D3			
保障項目	現時保險金額 ^ / 保障額*	現時每月保費	每月保費生效 2017年03月10日	保費繳費至 年齡	保障至年齡
基本計劃					
卓越25保障計劃	100,000	654.00	654.00	95	100
附加保障					
安康人生住院附加保障	E1	E2 1,449.80	E3 1,524.90	100	100
每月總保費		2,103.80	2,178.90		

^ 保險金額即於保單年度終結時基本計劃之身故賠償。

\* 保障額即於保單年度終結時附加保障計劃之利益 (如有)。

**D** 此部份顯示了您保單的現時狀況。

**D1** 「保單現況」：若此部份顯示為「繳付保費」，您可參照(E)部份以獲得更多有關應繳保費的資料。

若此部份顯示為「豁免保費」，您可參照(E)部份以獲得更多有關現時被豁免的保費的資料(受豁免保費保障資格所限)。儘管保費現時被豁免，在保單說明中，我們仍然假設應繳保費已全數支付。

若此部份顯示為「減額繳清保險」或「保費全部繳清」，由於保單已經不需繳付保費，在(E)部份有關保費的欄目將會顯示為零。

**D2** 「付款方式」部份會顯示保單現時保費繳付形式(每年、每半年、每季或每月)及保費繳付方式(郵寄帳單、自動轉帳、保單注入款項方式、對減保費等)。

假若您為此保單選擇了預繳保費安排，此欄目將會顯示為「保單注入款項方式」。

假若您為此保單選擇了對減保費安排，此欄目將會顯示為「對減保費」。

假若您的保單同時選擇了對減保費及預繳保費安排，此欄目將會顯示為「保單注入款項方式」。

**D3** 紅利運用方式表示非保證的每年紅利的運用方式。有關各種紅利運用方式，請參照詞彙表。

**D4** 顯示的金額已反映來年行使的通脹加保權益(如適用)。

**E** 本部份總結了您的保單的保障項目，例如基本計劃 / 附加保障詳情、保費繳付期、保障年期及保費的資料。

**E1** 現時保險金額指於保單年度終結時基本計劃之身故賠償，而保障額則指於保單年度終結時附加保障之利益(如有)。

**E2** 於保單生效說明日期時的保費，亦即現時保費。

**E3** 將於欄目上顯示的特定日期時生效的保費，亦即來年保費。

保單編號 : 99-9999999-9		保單生效說明日期 : 2017年02月13日					
3. 基本計劃 – 說明摘要 (只根據基本計劃計算)							
保單年度 終結	繳付保費總額	退保價值			身故賠償		
		C1 保證金額	非保證金額 累積紅利及利息	總額	C2 保證金額	非保證金額 累積紅利及利息	總額
5	114,040	D 6,771	0	6,771	D 100,771	0	100,771
6	121,888	10,171	413	10,584	100,771	413	101,184
7	129,736	14,071	914	14,985	100,771	914	101,685
8	137,584	18,571	1,505	20,076	100,771	1,505	102,276
9	145,432	23,671	2,189	25,860	100,771	2,189	102,960
<b>B1</b> 10	153,280	29,271	2,967	32,238	100,771	2,967	103,738
15	192,520	44,771	12,420	57,191	100,771	12,420	113,191
20	231,760	59,671	27,133	86,804	100,771	27,133	127,904
25	271,000	76,771	48,629	125,400	100,771	48,629	149,400
30	271,000	100,771	77,716	178,487	100,771	77,716	178,487
<b>B2</b> 75歲	114,040	6,771	0	6,771	100,771	0	100,771
80歲	153,280	29,271	2,967	32,238	100,771	2,967	103,738
85歲	192,520	44,771	12,420	57,191	100,771	12,420	113,191
90歲	231,760	59,671	27,133	86,804	100,771	27,133	127,904
95歲	271,000	76,771	48,629	125,400	100,771	48,629	149,400
100歲	271,000	100,771	77,716	178,487	100,771	77,716	178,487

以上摘要說明: 請參考第3部份說明備註。

第三部份由一至兩頁組成，顯示您的保單於不同保單年度終結/年齡時的預計退保價值及身故賠償。計算只包括基本計劃，並沒有包括將來的通脹加保權益及附加保障（如有）。

- A** 這部份的標題會讓您得知以下是甚麼說明摘要。
- B** 由於保單說明中的預計金額會以「保單年度終結」(B1)及「年齡」(B2)兩種形式表達，所以(B1)中某列和(B2)中某列的預計金額完全一樣的情況是可能出現的。  
請注意「保單年度終結」的第一列意指本保單週年的終結，「年齡」則指受保人在每個保單年度終結時以最接近生日計算的年齡，而該年齡可能會與受保人實際年齡有所不同。  
您可參照保單生效說明首頁上所示的現時年齡。  
例如，以上說明中的「80歲」一列相等於保單年度終結10 [= 保單年度終結5 + (80歲 - 現時年齡 74) - 1]。
- C** 「退保價值」(C1)及「身故賠償」(C2)分為「保證金額」及「非保證金額」兩欄來顯示，而「總額」一欄則是「保證金額」及「非保證金額」的總和。
- D** 在本保單週年日時尚未被提取的任何累積紅利/保證現金儲備/每年入息/入息(或其他現金收益)，或尚未被套現的紅利繳清保險(或類似保障)的保單價值均會列入「保證金額」一欄。而於未來預期可得的非保證金額則會顯示於「非保證金額」欄目上。

第4部份的說明讓您能更清楚在第3部份的保單說明中所作的假設。此部份會因應不同保單而有所分別。

#### 4. 第3部份說明備註

1. 第3部份乃概括說明閣下基本計劃的主要利益，並未將第2部份所列之附加保障或將來的通脹加保權益（如適用者）計算在內，且假設閣下已全數支付應繳保費。如欲得悉更多資料，或索取更詳盡的保單說明，請與本公司或閣下的保險顧問聯絡。
2. 此說明沒有反映任何因保費豁免、銷售活動或促銷優惠導致之保費調低。
3. 第3部份預計的非保證金額乃根據一系列假設計算，包括但不限於本公司現時假設投資回報（已包含本公司對未來投資回報之預期）、對理賠及續保率的假設，該金額並非保證。實際獲發之金額或會比所示者較高或較低，將視乎以上因素出現的變化而調整。若實際的表現遜於預期，紅利將可能減低，反之亦然。在某些情況下，非保證金額可能為零。為避免紅利因上述因素的波動而出現大幅變動，我們在釐定實際紅利時作出了緩和調整。當表現優於預期，其表現並不會即時全面反映於紅利增加，而當表現遜於預期，其表現並不會即時全面反映於紅利減少。優於 / 遜於預期的表現會在數年間攤分，以確保每年的紅利穩定。
4. 如第3部份所示，預計的紅利將存放於本公司生息，有關息率為非保證類別。
5. 第3部份用以計算累積金額之現時年利率為：  
-紅利以3.50%厘積存生息  
  
實際利率將不時調整，或會比上列所示之較高或較低。閣下可選擇提取全數或部份金額，此舉將不會影響第2部分所示保障額，惟上列退保價值及身故賠償將會相應調低。
6. 此說明假設整個保單保障期內沒有貸款。

\*\*\* 完 \*\*\*

**對減保費：**

對減保費是一種可供選擇的繳付保費方式以容許保單持有人以累積的每年紅利及保證現金儲備(如適用)繳付保費，而不需要自行繳付保費。在各種非保證因素(如每年紅利、積存利率)可能出現轉變的影響下，保單持有人可能需要在較後保單年度時重新繳交保費(即使您的保單已有對減保費的安排)。保單持有人有責任於整個保單繳付期內繳交保費，不然，您的保單利益將會受到影響。

**預繳保費：**

預繳保費是一種可供選擇的繳付保費方式以容許保單持有人提早繳交(多於到期繳交的金額)保費並把款項注入保單注入款項戶口，以賺取非保證利息。到期保費將由保單注入款項戶口的結餘繳付。在各種非保證因素(如保單注入款項利率)可能出現轉變的影響下，保單持有人可能需要在較後保單年度時重新繳交保費。保單持有人有責任於整個保單繳付期內繳交保費，不然，您的保單利益將會受到影響。

**通脹加保權益(IPO)：**

此權益可最多連續10年自動增加相關保障的名義金額/保障額。您須於每次行使通脹加保權益時繳交額外保費。由於通脹加保權益條款在各種保障下可能略有不同，詳情請參照保單條款。

**退保價值：**

當您自願終止保單時的預計可得金額。

**身故賠償：**

倘若受保人不幸離世時，指定受益人的預計可得金額。

**紅利運用方式：**

可供選擇的紅利運用方式會因應產品而有所不同。以下僅為一般描述，有關確實的細則，請參閱保單條款。

**積存生息**

紅利將保留於本公司積存生息，直至保單持有人要求支取。有關利率由本公司不時釐定。

**紅利繳清保險**

紅利將用作購買額外分紅繳清保險，並於受保人身故後支付利益。

**按年支付**

任何每年入息將按本公司的支付程序按年支付給保單持有人。

**繳付到期保費**

於保費到期日，累積紅利將會用作支付所需的保費。您需要支付扣除紅利後所需保費的餘額。支付保費後如有任何剩餘紅利，將存放於本公司生息，有關息率為非保證類別。

**購買紅利保險**

紅利將用作購買額外繳清人壽保障(稱為「紅利繳清保險」)及「非分紅一年定期保險」。

**延期紅利繳清保險**

紅利將用作購買額外繳清人壽保障。

**繳付一年定期保險保費，餘數購買紅利繳清保險**

紅利將用作購買特定金額之非分紅一年定期保險，餘數(如有)則用作購買額外繳清人壽保障。

**繳付一年定期保險保費，餘數積存生息**

紅利將用作購買特定金額之非分紅一年定期保險，餘數(如有)則存放於本公司生息，有關息率為非保證類別。

本單張所載資料及圖表僅作參考及說明用途。

如欲了解詳情，歡迎與您的宏利保險顧問聯絡，或致電客戶服務熱線(852)2510 3383(如閣下身處於香港)及(853) 8398 0383(如閣下身處於澳門)。

如欲參閱宏利之私隱政策，閣下可瀏覽宏利網站，網址為www.manulife.com.hk。閣下並可要求宏利停止使用閣下的個人資料作直接促銷用途，如有此需要，請致函我們。本公司地址可於宏利網站上找到。我們不會因此而收取任何費用。